

No. 14392

**UNITED NATIONS
and
POLAND**

Exchange of letters constituting an agreement on principles of financing the participation of the Polish contingent in the United Nations Emergency Force and the United Nations Disengagement Observer Force in the Middle East. New York, 23 October 1975

Authentic text: English.

Registered ex officio on 23 October 1975.

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES
et
POLOGNE**

Échange de lettres constituant un accord sur les principes du financement de la participation du contingent polonais à la Force d'urgence des Nations Unies et à la Force des Nations Unies chargée d'observer le dégagement au Moyen-Orient. New York, 23 octobre 1975

Texte authentique : anglais.

Enregistré d'office le 23 octobre 1975.

EXCHANGE OF LETTERS CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE UNITED NATIONS AND THE GOVERNMENT OF POLAND ON PRINCIPLES OF FINANCING THE PARTICIPATION OF THE POLISH CONTINGENT IN THE UNITED NATIONS EMERGENCY FORCE AND THE UNITED NATIONS DISENGAGEMENT OBSERVER FORCE IN THE MIDDLE EAST

I

POLSKA RZECZPOSPOLITA LUDOWA

STAŁE PRZEDSTAWICIELSTWO
PRZY NARODACH ZJEDNOCZONYCH

POLISH PEOPLE'S REPUBLIC

PERMANENT MISSION
TO THE UNITED NATIONS

New York, 23 October 1975

44/RB/-61/75

Sir,

I have the honour to refer to the letter of 3 June 1975 of Mr. George F. Davidson, Under-Secretary-General for Administration and Management to the Acting Permanent Representative of Poland to the United Nations. In this letter mention is made of the possibility of exchanging letters between the Government of the Polish People's Republic and the Secretary-General of the United Nations concerning the financial aspects of the participation of the Polish contingent in the United Nations Emergency Force and the United Nations Disengagement Observer Force in the Middle East.

The Government of the Polish People's Republic considers, pending conclusion of a comprehensive agreement between Poland and the United Nations pertaining to all aspects of Poland's participation in UNEF and UNDOF, that it is desirable to formulate in writing the principles governing the financing and allocation of expenses with respect to the contingent provided by Poland for service in UNEF and UNDOF. These principles should be based upon relevant resolutions of the Security Council and General Assembly and in particular on resolution 3211/XXIX² and the decision of the General Assembly of 29 November 1974, which approved the budget of UNEF/UNDOF and established standardized rates of payment to troop-contributing countries for pay and allowances for their troops serving in UNEF and/or UNDOF.

Taking into account the above-mentioned decisions of the UN organs and also the Memoranda of Understanding based on discussions at the UN Headquarters in New York between the Secretariat and the Delegations of Poland and Canada, held from 6 to 21 November 1973 and those held between high-ranking officials of the UN Secretariat and a group of Polish Government experts from 22 January to 6 February 1974, the Government of the Polish People's Republic acts on the understanding that the United Nations accepts the obligation, subject to relevant decisions of the

¹ Came into force on 23 October 1975 by the exchange of the said letters.

² United Nations, *Official Records of the General Assembly, Twenty-ninth Session, Supplement No. 31 (A/9631)*, p. 120.

Security Council and General Assembly, to reimburse to the Polish Government out of funds for the purpose:

1. The amounts with respect to pay and allowances for its troops serving with UNEF/UNDOF at the rates provided for by the relevant decisions of the UN General Assembly;
2. The expenses incurred with respect to transportation, as authorized by the UN, for regular periodic and extraordinary rotations as well as the repatriation of the Polish contingent upon completion of the mission with its equipment, installations, vehicles and matériel;
3. The costs of usage and/or depreciation, at appropriate rates, of equipment, installations, vehicles and matériel, both new and used, provided by the Polish authorities at the United Nations' request. Such rates shall be based on depreciation criteria which shall be decided upon in direct negotiations between representatives of the Polish Government and the UN Secretariat;
4. Benefits, indemnities, and other related expenses paid by the Polish Government, based upon its national legislation and/or regulations for death, injury, disability or illness attributable to service with UNEF/UNDOF, from the contingent's departure to its return to Poland upon completion of its mission, and in cases of illness including the period necessary for such illness to be exposed;
5. Other properly substantiated extra and extraordinary costs, exclusive of those included in the above, for which reimbursement is agreed, incurred by the Polish authorities in connexion with Poland's participation in UNEF/UNDOF and resulting from the performance of functions entrusted to the Polish contingent.

Mutually recognized claims of the United Nations arising from the participation of the Polish contingent will be settled by offsetting against amounts otherwise owed by the United Nations to the Polish Government or by another agreed method of settlement.

I propose that this letter and your reply should constitute the Agreement on principles of financing the participation of the Polish contingent in the United Nations Emergency Force and the United Nations Disengagement Observer Force in the Middle East.

Accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

[Signed]
H. JAROSZEK
Ambassador

His Excellency Dr. Kurt Waldheim
The Secretary-General of the United Nations
United Nations Headquarters
New York, N.Y.

II

23 October 1975

Sir,

I have the honour to acknowledge the receipt of your letter of today's date concerning the principles governing the financing of the participation of the Polish con-

tingent in the United Nations Emergency Force and the United Nations Disengagement Observer Force in the Middle East, which reads as follows:

[*See letter I*]

I wish to confirm that the proposals contained in your letter are satisfactory and acceptable to the United Nations and that your letter and this reply shall constitute the Agreement between the United Nations and the Polish Government on principles of financing the participation of the Polish contingent in the United Nations Emergency Force and the United Nations Disengagement Observer Force in the Middle East.

Accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

KURT WALDHEIM

His Excellency Mr. Henryk Jarczyk
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative of Poland
to the United Nations
New York, N.Y.
